

Fin de saison

23 juni 2013



Dit concert is een eerbetoon aan Vic Nees.
We danken je van harte voor de mooie muziek die je ons gaf, Vic.

Blijf op de hoogte van al onze activiteiten via onze website:
www.kalliopegent.be

PROGRAMMA

KALLIOKIDS

(onder leiding van Wouter Dubois, aan de piano Ilse De Zutter)

- | | |
|-------------------------|--------------------|
| ➤ Junglerock | Annelies Verbeke |
| ➤ Mis | Joris Bouckaert |
| ➤ Jij & ik | Carl van Eyndhoven |
| ➤ Brom-blues | Jan Coeck |
| ➤ Najada-medley - Wilem | Jan Slaats |

KALLIOPE (onder leiding van Sabine Haenebalcke)

- | | |
|--|-------------------|
| ➤ 'Gratias agimus tibi' uit Messe in h-Moll | J.S. Bach |
| ➤ O Song | Vic Nees |
| ➤ Hulde aan Jan Hammenecker | Lodewijk De Vocht |
| ➤ In memoriam Emile Verhaeren | Lodewijk De Vocht |
| ➤ Sporting Sarabande | Vic Nees |
| ➤ Mine eye | Noah Thys |
| ➤ Credo - uit de Neusser Messe | Vic Nees |
| ➤ 'Dona nodis pacem' uit Messe in h-Moll van | J.S. Bach |
-

O SONG

muziek: Vic Nees (1936 - 2013)

O song, o song,
thou helpst the smart
whenever griefs draw nearer,
thy virtue to the wounded heart,
the wounded heart a healer!
O song, o song, thou slakest the thirst,
thou balmst the burning blazes,
thy might, o song, thy might from
th'arid breast the woe and wail
forchases, o song.

O lied! O lied!
Gij helpt de smert
wanneer de rampen raken,
gij kunt, o lied, de wonde in 't hert,
de wonde in 't hert vermaken!
O lied, o lied! Gij laaft den dorst,
gij bluscht het brandend blaken,
gij kunt, o lied, de drooge borst
en 't wee daarvan doen staken.

O song, o song,
the silent tears
which down my face are streaming,
thy magic is thy might appears
to honey them redeeming...
O song, o song, o song!

*tekst :Christine D'Haen
naar Guido Gezelle*

O lied! O lied,
het zwijgend nat
dat leekt nu langs mijn kaken,
gij kunt het, en uw kunst is dat,
gij kunt het honing maken...
O lied! O lied

tekst: Guido Gezelle

HULDE AAN JAN HAMMENECKER

muziek: Lodewijk de Vocht (1887 - 1977)

Nog staart gij naar uw sterke vloed terwijl gij vroom Maria groet.
Uit licht gebeiteld bij de stroom vervult gij groots uw levensdroom.
Geen visser vaart voor U nog uit. Verdreven werd de rijke buit.
Maar boven doemenis en dood rijst in uw ziel Gods morgenrood.

Met Sint Lutgardis aan uw zij, wenkt u het wassende getij.
Weer wordt de Schelde tot Jordaan, tot bron van bovenaards bestaan.
En meeuwen kreitsen om uw hoop, terwijl gij dankend Kristus looft;
"mensenvisser", gij vlaams en vroom, vervuld van Gods genadestroom.

tekst :Bert Peleman (1915 - 1995)

IN MEMORIAM EMILE VERHAEREN

muziek: Lodewijk de Vocht (1887 - 1977)

Gezegend graf, gewijde golven: hoed in uw felle vloed, in uw felle vloed
bedolven de geest van hem die branding was.

Laat tussen golvend riet en gras, laat tussen stroom en scheldedijken
zijn vrijheidsgeest van ons niet wijken.

Wil ook ons hart zijn adel schenken en laat ons luisterrijk gedenken
zijn woord geroeid van hoogste droom tot stenen praalgraf bij de stroom:

"Le jour que m'abattrà le sort, c'est dans ton sol, c'est sur tes bords
qu'on cachera mon corps. Pour te sentir même à travers la mort, encor"

Gezegend graf, gezegend leven, tot eeuw'ge eeuw'ge dageraad verheven.

tekst :Bert Peleman(1915 - 1995)

MINE EYE

Since I left you, mine eye is in my mind;
And that which governs me to go about
Doth part his function and is partly blind,
Seems seeing, but effectually is out;
For it no form delivers to the heart
Of bird, of flower, or shape, which it doth
latch:

Of his quick objects hath the mind no
part,

Nor his own vision holds what it doth
catch:

For if it see the rudest or gentlest sight,
The most sweet favour or deformed'st
creature,

The mountain or the sea, the day or night,
The crow or dove, it shapes them to your
feature:

Incapable of more, replete with you,
My most true mind thus makes mine eye
untrue.

tekst :William Shakespeare (1564 - 1616)

muziek: Noah Thys (1992)

Sinds mijn vertrek van jou kijk ik naar
binnen,
en wat me drijft om aan de slag te gaan
werkt voor een deel, maar is ook deels een
blinde,
lijkt wel te zien, maar stoort zich daar niet
aan.

Mijn hart blijft zo verstoken van contouren
van vogels, bloemen, vormen in het licht.

Mijn geest merkt niets van snelheid en
beroering

en houdt op wat er binnen komt geen zicht.
Want wat het ziet aan gruwel of aan pracht,
het mooiste schepsel, het mismaakte
mormel,

de hoge berg, de zee, de dag en nacht,
De kraai, de duif, hij perst ze in jouw
vormen,

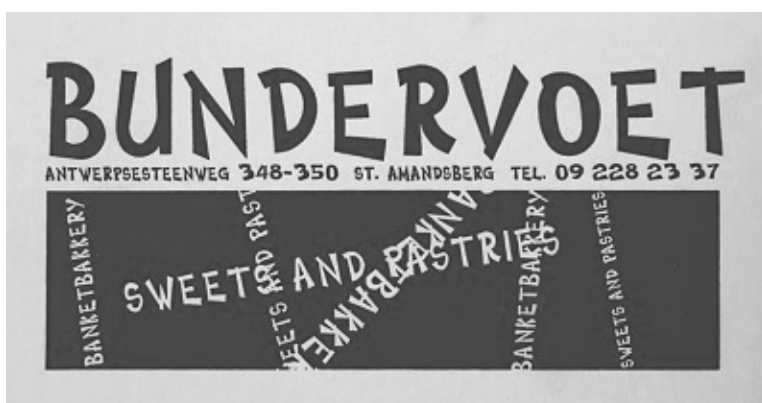
Tot verder niets in staat, zo vol van jou.
Mijn trouwe geest maakt zo mijn oog
ontrouw.

(vert. Willem van der Vegt, 2008)

Dank aan u allen voor uw aanwezigheid, steun en interesse in
Kalliope.

Hebt u interesse in een samenwerking voor kerstconcerten, vieringen
of mag het iets meer zijn: de Messe in h-Moll in jullie vereniging of
bedrijf,... Neem snel contact op via info@kalliopegent.be

Dank aan onze sponsor



Ook interesse om ons te
sponsoren?
neem gerust contact op